▼○▲蘇樂亭藥局精製各項經驗膏丹丸散

▲本局在美國汗佛埠唐人街十五號門牌開張廿餘年中西人等皆稱讚數今爲利便僑胞起見特製各項應驗丸散發售

L. T. Sue Herb Company 15 China St. Hanford California, U. S. A.

▲三蛇補腎壯陽丸　每罐價銀五元

蛇乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久論惟天然補腎珍品也本局特用三蛇胆爲君配以鞭巴(羚羊)鹿茸養陰培陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損陽事不舉及陽縮精委(从疒)精滑之症與夫病後欠補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花盜汗夜尿頻數腰刺不寐四肢疲倦等症此丸藥醇力厚曾無亢陽燥火之虞確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭丸四鞭丸等比直駕乎其上矣

▲三蛇風濕丸　每罐價銀五元

三蛇之名目曰過樹容金脚帶飯匙頭而論其性者過樹容則走上部金脚帶專理中部飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋達絡搜除週身風濕本局採取三蛇爲君佐以補氣養血袪風除濕之藥製煉成丸專治風濕風癱半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝酸軟行步無力筋骨卑(从疒)痛一切風濕癱奐(从疒)痰凝結核等症包能見效苟一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸　每罐價銀弍元

此丸統治花柳百病如楊梅疳疔芒菓魚口便毒至於墜毒骨痛餘毒伏患手足拘攣濃而不歛長流黃水一切花柳惡毒等症輕者壹罐重者倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用丹藥治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸　四頭庄每盒價銀弍元　三元

本局此丸乃揀選珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡袪風散於(从疒)消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨較瘀血積聚不能舉動外而產婦瘀血未清積瘀肚痛等症應效如神旅行居家皆宜請購備

▲夢遺固精丸　每罐價銀九元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神聖萬能者也

●婦科調經丸每罐價銀五元　●初起白濁丸每罐銀三元

●小腸疝氣散每樽價銀二元　●培元白濁丸每罐銀三元

●刀傷止血散每樽價銀五毛　●內消痔漏丸每罐銀五元

●一掃光癬藥毋樽價銀五毛　●外科搽痔散每樽銀一元

●哮喘扯氣丸每樽銀二元半　●內消瘰癧丸每罐銀五元

●止心氣痛丸每樽價銀弍元　●珠珀生肌藥膏每両一元

●三蛇風濕藥每張銀五毛　●三蛇膽陳皮每両十五元

●三蛇膽製薑每両銀十五元　●喉科爲應散每樽銀一元

寄藥郵費美國一毫五仙　外國二毫五仙

本藥局主人謹啓

祖國新聞

●劉鎮華縱軍剿民

河南悍匪郭金榜　率匪三千餘衆　以官軍資格　殘害陝境者六七年之久　陞官至混成旅長　近以藍田商南等縣有所謂硬鬬團者屢敗劉鎮華之鎮嵩軍　劉令郭山武功勳剿　郭受令進剿　數戰之後　硬鬬團傷亡頗衆　遂一哄散去　郭金榜於是獸性大發使所部偏搜各村市　任意指人民爲匪黨而斬戮之　婦人女子則謂係匪黨家屬姦淫蹂躪　無得免者　藍田商南等縣受禍至慘　省南鳳凰滿縱橫五十里　焚燬民房萬餘家　麥糧棉花牲畜之掠取不勝其數　皆聚焚之　謂留此適以資匪　故盡去之　以實行清野政策　鎮安縣之害益甚　焦土數十里　灰爐中之白骨嶙嶙　人畜揉雜　郭金榜報捷叙勳之公文中　皆一例稱之曰此硬匪也　現鎮安地方之遺民　紛逃韻駒寨附近山谷中　謂有訟所苦於劉鎮華者多被刑繫　謂君等兵至則民　兵去則匪　悉殺無赦　亦非過當　倘安得訟寃耶　刻下郭金榜尙縱橫南山中　仍以官軍資格　日夜窮搜彼所謂之硬匪　並偏戮其家屬　偏燬其居處　並一面派人在省城定造萬民衣萬民傘　及保衛地方秋毫無犯治匪安民　造福全陝等字樣之旗牌　以爲凱旋時之點綴　聞此項費用　皆由郭新開之大銀號中支取云

●可佩的幾個小學生

太原通信云　大同某此次辦理市村範大會　在同樂會上　化裝演講　每演一幕後　必有學生乘布景的時候　挿入演說　居然有模範國民小學生達韓錫三　梁富嘉三名　演說勸人勿吸鴉片　竟全跪地不起　說你們大家要是一致贊成吃煙的　不吃煙了　我們學生纔肯起去　大家齊喊都不吃了　學生遂起來　又有七歲小女學生張台珍向女界宣誓說　女同胞們　要是還有纏足的　我就給大家跪了　大家都誓不纏足了　我再起來　又有工社學校男學生祈兆興說　我是個學生　今日說個誓　我是不娶纏足的婦女　大家如要贊成　也可隨同我小學生發個誓　願同場人等齊喊道　都不要纏足的婦女　掌聲雷動　像以上說的這幾位小學生　眞是不可限量的　怎不令人欽佩呢

●國會議員組織赤俄視察團

京訊　國會議員王文璞近因東俄圖佔我國東北境　暨中東路日形緊迫　關係國家前途非常重大　擬組織赤俄視察團　前赴赤塔中東路視察情形　以爲後來交涉之材料　於昨日曾致函參衆兩院同人　徵詢如有同意者　請即知會衆院秘書廳　以便定期商量一切　其原函如下

敬啓者　我國鄰近赤俄　他的制度以及對於我國的外交手腕　均有攷察研究的必要　現在春節快到拉　我們院內的各種會議　當然可以稍停幾天　我們趁着這個時間　作中東路暨赤塔之游　在冰天雪地中長途旅行　精神上有無限的快樂　諸位同仁要是贊同　請即知會衆院秘書廳　俟有十人以上　便可定期聚會　商量一切手續　專此順候議祺

●紀潁州匪刦慘狀

潁州佛信　此間遭匪刦最甚　大街全爲火所燬　街長一大里　今祗有新造之茅屋三四而已　匪來時　知事被擄　幸即逃脫　今已告退　刻派來之兵　聞均欠餉　故人民仍不安　目下匪已向京漢路西進行　擄去之人　都未放回　祇某錢莊經理付三千元　始贖出　同時經理相識之數人　亦得開釋　城中生意毫無　市面無錢莊　大約新年後始有希望　再匪放火時　各糧食店均遭殃　故今糧太少而價亦奇貴　此次匪之入城　乃由武氏兄弟二人與匪私通　官廳懸賞捕之　二人已逃居天津租界云

●調査各省海陸軍

陸軍總長張紹曾近特頒發調查表式　爲裁兵之標準　其查之事項如下　（一）各省駐軍　直轄中央者有若干師旅（二）各省駐軍　屬于省轄者有若干師旅團營　（省防團巡防營包括在內）（三）各省水陸要塞設防情形及駐軍若干　（四）各省除陸軍外　尙有海軍若干　轄何項艦隊　（五）各省海陸軍歷年担任剿匪及保障地方治安有何種成績　（六）各省駐軍所需餉糈械之來源與濟　（七）各省關於裁兵時應如何待遇退伍兵士　（八）各省實行裁兵時　水陸警察是否嫌其單薄

●威海衛案在京開議

收回威海衛案　兩方之談判專員　均已同意移京交涉　惟英使須得該政府之訓令　方可實行　故[illegible]京　此案擱置半年　前日英使接倫敦來電　已贊成是議　即由英使照會外部　請示開議日期云

洞天酒樓新張廣告

倚檻吟花●雅人韻事●飛觴醉月●名士風流●愛美酒兮十千●携佳人兮二八●人生行樂●富貴何時●本酒樓創設伊始●彷彿瀛洲縹緲●淨洗塵氛●依稀宮闕金銀●別開異境●況玉顏滿列●醉我千鍾●珠泊(从竹)頻牽●迎人一笑●與凡欵待々周●雖纖微有必到●兼之烹調之美●無色味而不新●猗嗟哉●勞人草草欲何爲●世界花花休過音●寄語諸人十●此間即歡喜地●那處是大羅天●倘肯來遊●本主人當必握手欣迓●同作桃源世外人也●豈不謠歟●豈不樂歟

▲喊線（詩歷）一八六三

弍月十一號即星期日開市

鋪在片打街門牌三十七號開張

雲埠洞天酒樓主人啓

德國馬克大平沽

▲大機會大機會

▲時機過去不可再

▲欲買馬克請快來

德國因被法國起兵佔據魯亞省及其國中近年內亂之故以致紙幣價值一落萬丈現在各國人士爭購(馬克)爲將來獲利者不可以數計據各國人所信德國現時雖亂但其國人皆富有愛國精神且其商務發達人所盡知將來必能恢復原有勢力(馬克)必然漲價此爲各國人所深信者也昔日美國當南北交戰之時所有紙幣價值全無後數年南北統一其紙幣復回原價當時購得美國紙幣者皆獲厚利又如前英國與法國拿破崙交戰其紙幣亦大跌價後威靈頓戰勝將拿破崙困於聖寃尼海島其紙幣後亦復回原價世之購紙幣而得獲厚利者比比皆是矣僑胞諸君乎爾信德國有復強之日乎如信其能復強也則不可不來買德國(馬克)千載一時之良機勸我親愛僑胞諸君勿失之

馬克價目

原價每萬值坎金二千三百八十三元

現價每萬沽坎金二元

十萬沽坎金　十七元五

五十萬沽坎金七十五元

百萬沽坎金一百九拾元

KO WING KAN
19 Pender St. W.
Vancouver, B.C

▲注意　德國(馬克)乃德國現時市面通用之紙幣弟所辦到者每張價值均萬元　德國[illegible]　僑胞賜購定即將紙幣妥當奉上

代理人高詠勤謹啓

雲哥華埠

三民旅館

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509　176 Pender St, E,　Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封○○民權發達○○旅客如雲○○館人供食○○三時得所闔棲○○民團乃爲安堵○○椅淨窗明○○旅行者何妨駐足○○遊人雅客○○館數者愈具深情○○且水火既濟○○晨昏利用○○不我遐棄○○願爲東道○○講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不銷　伍義千　啓

▼○▲回唐僑胞注意

啓者香港干諾道西端門牌七號益生旅館近數月開張驕傍仿照西式檯椅之雅潔鋪之新鮮電燈之照耀電話之靈通種種器具莫不備陳爲港中旅館之特色加以侍役招待殷勤一呼百諾冷熱水喉利用隨時適宜寒有火爐炎用風扇且回唐諸君如有大幫行李到港抵埔時委伴乘小輪船迎接幷懸有本館旅牌一經照料萬無一失至於行李經館件照料者館件先向差人講及西差定然不加盤詰然有心光顧者可直委館件料理不可受船上人推薦偏經推薦然後光顧則引薦者索用銀元未免多耗此一欵矣回唐諸君祈留意焉

▲廳房價目表

超等廳房每位每天收銀二元

頭等廳房每位每天收銀一元七毫正

中等廳房每位每天收銀一元

用膳在內　小童折半

▲香港益生旅館西文住址列下

Francisco Sanchez Yick Sang Chan Boarding House
1 Connaught Road W. Hong Kong China.

司理人　葉如天　葉杜波　沈滿　曹煉扶　葉賀　麟添　同啓

雲高華埠

合生號

HOP SANG CO.

79 Pender St, E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各款顧繡檯面及各欵竹器送禮物品磁器各種唐山茶米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎　唐山新到臘味

▲信箱　五六零

▲喊線　（詩歷）六二五六

司理　鄭厚昶　福精敬